

# À NOUS LE PLATEAU!



## 3E ASSEMBLÉE CITOYENNE

SAMEDI 2 OCTOBRE 10H - 17H

- en présentiel et en ligne -

Assemblée citoyenne participative

MERCREDI 6 OCT. 17H30 - 21H

- en ligne -

Tremplin électoral

En ligne / Online

[anousleplateau.org](http://anousleplateau.org)

[groups/anousleplateau](https://groups.anousleplateau.org)

514-561-4656

En présentiel / In-person

Centre de services communautaires du Monastère

4450 rue St-Hubert, Montréal

(accès universel à l'arrière/universal access in the back)

## Assemblée citoyenne en forum ouvert

Vous avez des idées pour améliorer la vie sur le Plateau? Joignez-vous à vos voisines pour un forum ouvert vous permettant d'identifier les enjeux, trouver des solutions et proposer des revendications à vos candidates électoraux/les municipaux/les.

## Open Space Citizens' Assembly

*Do you have ideas about how to improve life on the Plateau?*

*Join your neighbours for an open forum to discuss issues, explore solutions, and make propositions to your municipal election candidates.*

## Programme

### Samedi 2 octobre, 10h-17h

Introduction, création d'agenda et ateliers thématiques

"Quels enjeux vous tiennent à coeur?"

"What issues concern you?"

"Comment voulons-nous changer les choses?"

"How do we want to change things?"

"Que souhaitons-nous proposer aux candidates municipaux/les?"

"What do we propose to municipal candidates?"

Sera suivi d'un 4@5 de célébration et d'échanges entre participantes

### Mercredi 6 octobre, 17h30-21h

Retour des participantes, échange avec les candidates électoraux/les et présentation des revendications d'assemblées / *Debriefing by the participants, discussion with the candidates and presentation of the assembly's demands* (en ligne/online)

"Que voulons-nous de nos élu-es municipaux/les?"

"What do we want from our municipal elected officials?"



# À NOUS LE PLATEAU!



## 3E ASSEMBLÉE CITOYENNE

SAMEDI 2 OCTOBRE 10H - 17H

- en présentiel et en ligne -

Assemblée citoyenne participative

MERCREDI 6 OCT. 17H30 - 21H

- en ligne -

Tremplin électoral

En ligne / Online

[anousleplateau.org](http://anousleplateau.org)

[groups/anousleplateau](https://groups.anousleplateau.org)

514-561-4656

En présentiel / In-person

Centre de services communautaires du Monastère

4450 rue St-Hubert, Montréal

(accès universel à l'arrière/universal access in the back)

## Assemblée citoyenne en forum ouvert

Vous avez des idées pour améliorer la vie sur le Plateau? Joignez-vous à vos voisines pour un forum ouvert vous permettant d'identifier les enjeux, trouver des solutions et proposer des revendications à vos candidates électoraux/les municipaux/les.

## Open Space Citizens' Assembly

*Do you have ideas about how to improve life on the Plateau?*

*Join your neighbours for an open forum to discuss issues, explore solutions, and make propositions to your municipal election candidates.*

## Programme

### Samedi 2 octobre, 10h-17h

Introduction, création d'agenda et ateliers thématiques

"Quels enjeux vous tiennent à coeur?"

"What issues concern you?"

"Comment voulons-nous changer les choses?"

"How do we want to change things?"

"Que souhaitons-nous proposer aux candidates municipaux/les?"

"What do we propose to municipal candidates?"

Sera suivi d'un 4@5 de célébration et d'échanges entre participantes

### Mercredi 6 octobre, 17h30-21h

Retour des participantes, échange avec les candidates électoraux/les et présentation des revendications d'assemblées / *Debriefing by the participants, discussion with the candidates and presentation of the assembly's demands* (en ligne/online)

"Que voulons-nous de nos élu-es municipaux/les?"

"What do we want from our municipal elected officials?"

